



BETRIEBSANLEITUNG

STIER Kabeltrommel Elektrik

20 m 3G-1,5 H07RN

Artikel-Nr.: 907534

02.07.2025





EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

STIER Kabeltrommel Elektrik 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

Bei einer eigenmächtigen baulichen Veränderung oder Ergänzung der Produkte kann die Sicherheit in unzulässiger Weise beeinträchtigt werden, sodass die EG-Konformitätserklärung ungültig wird.

Name und Anschrift der bevollmächtigten Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Deutschland

Hinweis: Die oben genannte Person ist zugleich bevollmächtigt, diese Konformitätserklärung im Namen des Herstellers zu unterzeichnen.

Unterschrift:

Berlin, den 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Geschäftsführer und Gründer



EC declaration of conformity



The manufacturer,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declares in sole responsibility that the following product:

STIER Cable Reel Electrical 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

to which this statement relates, complies with the following guidelines:

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

In the event of an unauthorized structural change or addition to the products, safety can be impaired in an impermissible way, so that the EC declaration of conformity becomes invalid.

Name and address of the authorised person for the compilation of the technical documentation:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germany

Note: The above-mentioned person is also authorized to sign this declaration of conformity on behalf of the manufacturer.

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "T. Tschötsch", written over a horizontal line.

Berlin, the 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Managing Director and Founder



Declaración CE de conformidad



El fabricante,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declara bajo exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

STIER Enrollador de cable eléctrico 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

a la que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes pautas:

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

En el caso de un cambio estructural no autorizado o una adición a los productos, la seguridad puede verse afectada de manera inadmisible, de modo que la declaración CE de conformidad deje de ser válida.

Nombre y dirección de la persona autorizada para la elaboración de la documentación técnica:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Alemania

Nota: La persona mencionada anteriormente también está autorizada a firmar esta declaración de conformidad en nombre del fabricante.

Firma:

Berlin, el 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Director General y Fundador



Déclaration CE de conformité



Le fabricant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Déclare en toute responsabilité que le produit suivant :

STIER Enrouleur de câble électrique 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

à laquelle se rapporte cette déclaration, respecte les directives suivantes :

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

En cas de modification structurelle ou d'ajout non autorisé aux produits, la sécurité peut être altérée de manière inacceptable, de sorte que la déclaration CE de conformité devient invalide.

Nom et adresse de la personne habilitée pour l'établissement de la documentation technique :
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Allemagne

Remarque : La personne mentionnée ci-dessus est également autorisée à signer cette déclaration de conformité au nom du fabricant.

Signature:

Berlin, le 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur général et fondateur



Dichiarazione di conformità CE



Il produttore,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Dichiara in esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

STIER Avvolgicavo Elettrico 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti linee guida:

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

In caso di modifica strutturale o aggiunta non autorizzata ai prodotti, la sicurezza può essere compromessa in modo inammissibile, per cui la dichiarazione di conformità CE non è più valida.

Nome e indirizzo della persona autorizzata per la compilazione della documentazione tecnica:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germania

NOTA: La persona sopra menzionata è inoltre autorizzata a firmare la presente dichiarazione di conformità per conto del produttore.

Firma:

Berlin, il 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, amministratore delegato e fondatore



EG-verklaring van overeenstemming



De fabrikant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Verklaart als enige verantwoordelijk dat het volgende product:

STIER Kabelhaspel Elektrisch 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende richtlijnen:

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

In het geval van een ongeoorloofde structurele wijziging of toevoeging aan de producten kan de veiligheid op ontoelaatbare wijze in het gedrang komen, zodat de EG-conformiteitsverklaring ongeldig wordt.

Naam en adres van de gemachtigde voor het opstellen van de technische documentatie:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Duitsland

Opmerking: Bovengenoemde persoon is ook bevoegd om deze conformiteitsverklaring namens de fabrikant te ondertekenen.

Handtekening:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tschötsch", written over a horizontal line.

Berlin, de 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur en oprichter



Deklaracja zgodności WE



Producent,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Oświadczam z wyłączną odpowiedzialnością, że następujący produkt:

STIER Bęben kablowy elektryczny 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979

do których odnosi się niniejsze stwierdzenie, jest zgodny z następującymi wytycznymi:

EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1

W przypadku nieautoryzowanej zmiany konstrukcyjnej lub dodatku do produktów, bezpieczeństwo może zostać naruszone w niedopuszczalny sposób, tak że deklaracja zgodności WE stanie się nieważna.

Nazwa i adres osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Niemcy

Uwaga: Wyżej wymieniona osoba jest również upoważniona do podpisania niniejszej deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Podpis

Berlin, 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Dyrektor Zarządzający i Założyciel



EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkaren,

**Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin**

Förklarar på eget ansvar att följande produkt:

**STIER Kabelrulle Elektrisk 20 m 3G-1,5 H07RN (907534)
EAN: 4251709645979**

som detta uttalande avser, uppfyller följande riktlinjer:

**EN 61242: 1997/A13:2017
AfPS GS 2019:01 PAK
EK1 702-20 Rev.1**

I händelse av en obehörig strukturell förändring eller tillägg till produkterna kan säkerheten försämrats på ett otillåtet sätt, så att EG-försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

Namn på och adress till den person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Tyskland

Notera: Ovan nämnda person är också behörig att underteckna denna försäkran om överensstämmelse på tillverkarens vägnar.

Underskrift:

Berlin, den 02.07.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, VD och grundare

Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



GEFAHR

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, um eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.



VORSICHT

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um eine Verletzung von Personen auszuschließen.



ACHTUNG

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.



HINWEIS

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.

DE

Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.



DE **GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN** Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufstellen, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



DE **GEFÄHRLICHE ELEKTRISCHE SPANNUNG** - Vorsicht! Schalten Sie vor jedem Eingriff am Winkelschleifer die Stromzufuhr aus.



ÜBER DIESE ANLEITUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einrichten, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. STIER Werkzeug ist langlebig, kraftvoll und widerstandsfähig. Ob Werkstattbedarf, Druckluft- oder Befestigungstechnik, Handwerkzeug oder Materialbearbeitung: Das breite STIER Sortiment bietet für all deine Herausforderungen echte Profi-Qualität.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurde.

ENTSORGUNG

Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden. Ziehen Sie vor der Entsorgung des Produkts Möglichkeiten zur Abfallvermeidung (z. B. Veräußerung funktionsfähiger Produkte oder Reparatur) in Betracht. Entfernen Sie alle Betriebsmittel aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entnehmen Sie Batterien / Akkus und Lampen / Leuchtmittel vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies zerstörungsfrei möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung bei einer öffentlichen Sammel- oder Rücknahmestelle in ihrer Nähe abgeben. Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von der Stadt- oder Kommunalverwaltung. Gewerbliche Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einer der folgenden Stellen abgeben: Hersteller.



RECHTSVORBEHALT

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Alle Angaben, die als Marken oder Dienstleistungsmarken bekannt sind, sind entsprechend hervorgehoben. Die Benutzung dieser Angaben soll nicht die Validität oder Reputation der Marken oder Dienstleistungsmarken beeinflussen. STIER Industrial GmbH behält sich vor, bei Bedarf Änderungen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten durchzuführen. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können unangekündigt geändert werden und in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken von STIER Industrial GmbH



ONLINEMANUAL

Durch den Scan des folgenden QR-Codes gelangst du zur digitalen Version der Betriebsanleitung. Gib dazu bitte die Herstellernummer (907534) in das Suchfeld ein.

Inhaltsverzeichnis

1	Technische Daten	12
2	Sicherheitsanweisung	12
3	Montage und Inbetriebnahme	13

1 Technische Daten

STIER Kabeltrommel (907534)		
Nennspannung	V, Hz	230 50
Nennaufnahme	W	1500 W (vollständig aufgewickelt) 3200 W (vollständig abgewickelt)
Länge	m	2
Leitung		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Sicherheitsanweisung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen. Wenn Sie dieses Werkzeug an eine andere Person weitergeben, geben Sie ihm bitte diese Bedienungsanleitung mit.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort.

Vor jedem Einsatz sollte die Kabeltrommel auf Fehlerfreiheit überprüft werden. Das Berühren unter Spannung stehender elektrischer Teile kann zu tödlichen Schlägen oder schweren Verbrennungen führen

2.1 Sicherheitsanweisung

- Berühren Sie keine spannungsführenden elektrischen Teile.
- Tragen Sie trockene, lochfreie Isolierhandschuhe und Körperschutz.
- Isolieren Sie sich mit trockenen Isoliermatten oder Abdeckungen, die groß genug sind, um physischen Kontakt mit dem Arbeitsgegenstand oder dem Boden zu vermeiden.
- Zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen sind erforderlich, wenn eine der folgenden elektrisch gefährlichen Bedingungen vorliegt: an feuchten Orten oder beim Tragen von nasser Kleidung; auf Metallstrukturen wie Böden, Gitterrosten oder Gerüsten; in beengten Positionen wie Sitzen, Knien oder Liegen
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Tauschen Sie das Kabel sofort aus, wenn es beschädigt ist – offene Kabel können tödlich sein.
- Schalten Sie alle Geräte aus, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Verwenden Sie keine abgenutzten, beschädigten, zu kleinen oder schlecht gespleißten Kabel.
- Legen Sie keine Kabel über Ihren Körper.
- Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Geräte. Beschädigte Teile sofort reparieren oder austauschen. Gerät gemäß Anleitung warten



GEFAHR

Magnetfelder können Herzschrittmacher beeinflussen!

- Schrittmacherträger halten sich fern.
- Wickeln Sie die Kabeltrommel vollständig ab.
- Verlegen Sie alle Kabel auf einer Seite, vom Bediener entfernt.
- Wickeln Sie keine Kabel um Ihren Körper.

Über Herzschrittmacher:

Schrittmacherträger konsultieren Ihren Arzt, bevor Sie sich einem Umfeld nähern, dass ein Magnetfeld erzeugen kann. (wie eine

aufgewickelte Kabeltrommel in Gebrauch) Wenn dies von Ihrem Arzt genehmigt wurde, wird empfohlen, die oben genannten Verfahren zu befolgen.



VORSICHT

Überbeanspruchung kann zu Überhitzung führen.

- Kabeltrommel am besten abgewickelt nutzen.
- Abkühlzeit zulassen.
- Verringern Sie den Arbeitszyklus bevor Sie wiederbeginnen.
- Blockieren oder filtern Sie nicht den Luftstrom zum Gerät.

3 Montage und Inbetriebnahme

3.1 Montage

1	Metallhalterung
2	Schraubendorn
3	Bei Ratschenverriegelung nicht vorhanden

Die Montagehalterung kann mit einer Doppel- oder Einzelmontagehalterung an einer Mauer/Wand oder an einer Decke montiert werden. Es gibt viele alternative Positionen, in denen das Gerät nach Belieben des Benutzers platziert werden kann.



Nutzen Sie dafür die Montagehalterung und Befestigungsschrauben:



3.2 Inbetriebnahme

Für die Ratschenverriegelung (traditionelle Verriegelung):

Ziehen Sie den Schlauch heraus und stoppen Sie ihn, er ist an der Position verriegelt. Wenn Sie möchten, dass der Schlauch länger ausfährt, ziehen Sie ihn einfach wieder auf die gewünschte

Länge. Wenn Sie möchten, dass der Schlauch eingezogen wird, üben Sie einfach etwas Kraft auf den Schlauch aus, bis Sie die Spannung spüren, und der Schlauch wird zurückgezogen, wenn Sie ihn lösen

Safety instructions and markings

Safety instructions and important explanations are marked by the following pictograms:



DANGER

Indicates instructions that must be observed precisely in order to rule out a danger to life and limb of persons.



CAUTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to rule out injury to persons.



ATTENTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to prevent material damage and/or destruction.



HINT

Identifies technical or material necessities that require special attention.

EN

Foreword

This original operating manual provides all the necessary knowledge for the safe handling and maintenance of the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



EN **READ THE INSTRUCTIONS FOR USE** Read the instructions carefully before setting up, operating or performing any procedures on the product.



EN **DANGEROUS ELECTRICAL VOLTAGE** - Caution! Turn off the power supply before each intervention on the angle grinder.



ABOUT THIS MANUAL

READ THE OWNER'S MANUAL: Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or performing any action on the product.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before use, read this instruction manual carefully to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide STIER range offers real professional quality for all your challenges.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

manufacturer assumes no liability for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

DISPOSAL

This old appliance can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the National Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements. Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., disposing of functional products or repairing). Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively. Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.



RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER and the STIER logo are registered trademarks of STIER Industrial GmbH



ONLINEMANUAL

Scan the following QR code will take you to the digital version of the operating manual. Please enter the manufacturer number (907534) in the search field.

Table of contents

1	Specifications	16
2	Safety precaution	16
3	Installation and commissioning	17

1 Specifications

STIER Cable Reel (907534)		
Nominal voltage	V, Hz	230 50
Nominal intake	W	1500 W (fully coiled) 3200 W (fully unwound)
Length	m	2
Management		H07RN 3 x 1.5 mm ²

2 Safety precaution

Read all safety instructions and instructions. If you are giving this tool to someone else, please give them this instruction manual.

Keep the safety instructions and instruction manual in a safe place.

2.1 Safety precaution

1. Do not touch any live electrical parts.
2. Wear dry, hole-free insulating gloves and body protection.
3. Insulate yourself with dry insulation mats or covers that are large enough to avoid physical contact with the work object or the floor.
4. Additional safety precautions are required if any of the following electrically hazardous conditions are present: in damp places or when wearing wet clothing; on metal structures such as floors, gratings or scaffolding; in confined positions such as sitting, kneeling or lying down
5. Check the power cord regularly for damage. Replace the cable immediately if it is damaged – open cables can be fatal.
6. Turn off all devices when you are not using them.
7. Do not use worn, damaged, too small or poorly spliced cables.
8. Do not put cables over your body.
9. Use only proper equipment. Repair or replace damaged parts immediately. Maintain the device according to the instructions

Before each use, the cable drum should be checked for accuracy. Touching energized electrical parts can result in fatal blows or serious burns



DANGER

Magnetic fields can influence pacemakers!

- Pacemaker wearers stay away.
- Unwind the cable drum completely.
- Route all cables on one side, away from the operator.
- Do not wrap cables around your body.

About pacemakers:

Pacemaker wearers consult their doctor before approaching an environment that can generate a magnetic field. (like a coiled cable drum in use) If approved by your doctor, it is recommended that you follow the procedures above.



CAUTION

Overuse can lead to overheating.

- It is best to use the cable drum unwound.
- Allow cooling time.
- Decrease the duty cycle before starting again.
- Do not block or filter the airflow to the device.

3 Installation and commissioning

3.1 Assembly

1	Metal bracket
2	Screw mandrel
3	Not available with ratchet lock



The mounting bracket can be mounted on a wall/wall or ceiling with a double or single mounting bracket. There are many alternative positions where the device can be placed at the user's convenience.

Use the mounting bracket and mounting screws for this:



3.2 Commissioning

For ratchet locking (traditional locking):

Pull out the hose and stop it, it is locked at the position. If you want the hose to extend longer, simply pull it back to the desired length. If you

want the hose to be pulled in, just apply some force to the hose until you feel the tension and the hose will be retracted when you loosen it

Instrucciones de seguridad y marcas Las

instrucciones de seguridad y las explicaciones importantes están marcadas con los siguientes pictogramas:



PELIGRO

Indica las instrucciones que deben observarse con precisión para descartar un peligro para la vida y la integridad física de las personas.



CAUTELA

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para descartar lesiones a las personas.



ATENCIÓN

Marca las instrucciones que deben cumplirse estrictamente para evitar daños materiales y/o destrucción.



INDIRECTA

Identifica las necesidades técnicas o materiales que requieren una atención especial.
ES

Prólogo

Este manual de instrucciones original proporciona todos los conocimientos necesarios para el manejo seguro y el mantenimiento de la funcionalidad completa del producto descrito. En consecuencia, todas las instrucciones deben leerse detenidamente antes de usar el producto y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de instrucciones pertenecen a Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de uso solo pueden ser traducidas, duplicadas o transmitidas a terceros con el permiso escrito del fabricante.



ES LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO Lea atentamente las instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier procedimiento en el producto.



ES VOLTAJE ELÉCTRICO PELIGROSO - ¡Precaución! Apague la fuente de alimentación antes de cada intervención en la amoladora angular.



ACERCA DE ESTE MANUAL LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier acción en el producto.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Después de su uso, lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sean suministros de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama STIER ofrece una verdadera calidad profesional para todos sus challenges. stier_official@STIER.Werkzeug@STIER.

Werkzeugmanufacturer no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas o reglamentos adicionales (ni siquiera estatutarios) emitidos por razones de seguridad. **ELIMINACIÓN** Este electrodoméstico viejo se puede entregar en un punto de eliminación, donde se desecha de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales. Antes de desechar el producto, considere formas de evitar el desperdicio (p. ej., desechar productos funcionales o reparar). Retire todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retire las pilas/pilas recargables y las lámparas/lámparas del producto antes de desecharlas si es posible de forma no destructiva. Los clientes finales privados pueden entregar el producto para su eliminación en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de los puntos de recogida adecuados se pueden obtener de la ciudad o de la administración local. Los clientes finales comerciales pueden entregar el producto para su eliminación en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas comerciales o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez o reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de modificar, eliminar o añadir la información o los datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, las especificaciones y la apariencia están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden diferir en las representaciones del producto real.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH



MANUALES EN LÍNEA

El siguiente código QR le llevará a la versión digital del manual de instrucciones. Introduzca el número de fabricante (907534) en el campo de búsqueda.

Tabla de contenidos

1	Características técnicas	20
2	Precaución	20
3	Instalación y puesta en marcha	21

1 Características técnicas

Enrollador de cable STIER (907534)		
Tensión nominal	V, Hz	230 50
Ingesta nominal	W	1500 W (totalmente enrollado) 3200 W (completamente desenrollado)
Largura	m	2
Administración		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Precaución

Lea todas las instrucciones e instrucciones de seguridad. Si le está dando esta herramienta a otra persona, entréguele este manual de instrucciones. Guarde las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones en un lugar seguro.

Antes de cada uso, se debe verificar la precisión del tambor de cable. Tocar partes eléctricas energizadas puede resultar en golpes fatales o quemaduras graves

2.1 Precaución

1. No toque ninguna pieza eléctrica activa.
2. Use guantes aislantes secos y sin agujeros y protección corporal.
3. Aíslese con alfombras o cubiertas aislantes secas que sean lo suficientemente grandes como para evitar el contacto físico con el objeto de trabajo o el piso.
4. Se requieren precauciones de seguridad adicionales si se presenta alguna de las siguientes condiciones eléctricamente peligrosas: en lugares húmedos o cuando se usa ropa mojada; en estructuras metálicas como suelos, rejillas o andamios; en posiciones confinadas como sentado, arrodillado o acostado
5. Revise el cable de alimentación con regularidad para ver si está dañado. Reemplace el cable inmediatamente si está dañado, ya que los cables abiertos pueden ser fatales.
6. Apague todos los dispositivos cuando no los esté utilizando.
7. No utilice cables desgastados, dañados, demasiado pequeños o mal empalmados.

8. No le ponga cables sobre el cuerpo.
9. Utilice únicamente el equipo adecuado. Repare o reemplace las piezas dañadas de inmediato. Mantenga el dispositivo de acuerdo con las instrucciones



PELIGRO

¡Los campos magnéticos pueden influir en los marcapasos!

- Los usuarios de marcapasos se mantienen alejados.
- Desenrolle el tambor de cable por completo.
- Coloque todos los cables en un lado, lejos del operador.
- No enrolle cables alrededor de su cuerpo.

Acerca de los marcapasos:

Los usuarios de marcapasos consultan a su médico antes de acercarse a un entorno que pueda generar un campo magnético. (como un tambor de cable en espiral en uso) Si su médico lo aprueba, se recomienda que siga los procedimientos anteriores.



CAUTELA

El uso excesivo puede provocar un sobrecalentamiento.

- Lo mejor es utilizar el tambor de cable desenrollado.
- Permita que se enfríe.
- Disminuya el ciclo de trabajo antes de comenzar de nuevo.
- No bloquee ni filtre el flujo de aire al dispositivo.

3 Instalación y puesta en marcha

3.1 Ensamblaje

1	Soporte metálico
2	Mandril de tornillo
3	No disponible con cerradura de trinquete

El soporte de montaje se puede montar en una pared/pared o en el techo con un soporte de montaje doble o simple. Hay muchas posiciones alternativas en las que se puede colocar el dispositivo a conveniencia del usuario.



Utilice el soporte de montaje y los tornillos de montaje para esto:



3.2 Comisionamiento

Para el bloqueo de trinquete (bloqueo tradicional): Saque la manguera y deténgala, está bloqueada en la posición. Si desea que la manguera se extienda por más tiempo, simplemente tire de ella hasta la

longitud deseada. Si desea que la manguera se introduzca, simplemente aplique un poco de fuerza a la manguera hasta que sienta la tensión y la manguera se retraerá cuando la afloje

Consignes de sécurité et marquages Les

consignes de sécurité et les explications importantes sont signalées par les pictogrammes suivants :



DANGER

Indique les instructions qui doivent être observées avec précision afin d'exclure un danger pour la vie et l'intégrité physique des personnes.



PRUDENCE

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'exclure les blessures aux personnes.



ATTENTION

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'éviter les dommages matériels et/ou la destruction.



INDICE

Identifie les nécessités techniques ou matérielles qui nécessitent une attention particulière.

FR

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation original fournit toutes les connaissances nécessaires pour la manipulation et l'entretien en toute sécurité de la fonctionnalité complète du produit décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le produit, puis suivies. C'est le seul moyen d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

Droits d'auteur

Les droits d'auteur de ce manuel d'utilisation sont détenus par Stier Industrial GmbH. Le mode d'emploi ne peut être traduit, dupliqué ou transmis à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



FR LIRE LE MODE D'EMPLOI Lisez attentivement le mode d'emploi avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute procédure sur le produit.



FR TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE - Attention ! Coupez l'alimentation électrique avant chaque intervention sur la meuleuse d'angle.



À PROPOS DE CE MANUELLIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE : Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute action sur le produit.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Dans cas d'utilisation, lisez attentivement ce manuel d'instructions pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Le respect total de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, de technologie d'air comprimé ou de fixation, d'outils à main ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos challenges. @stier_official@STIER.Werkzeug@STIER. Werkzeugmanufacturer n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même pas légales) émises pour des raisons de sécurité. ÉLIMINATION Cet ancien appareil peut être remis à un point d'élimination, où il est éliminé conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales. Avant de jeter le produit, envisagez des moyens d'éviter les déchets (p. ex., élimination des produits fonctionnels ou réparation). Retirez tous les équipements du produit (huile, carburant). Retirez les piles / piles rechargeables et les lampes / lampes du produit avant de le jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients finaux privés peuvent remettre le produit pour qu'il soit éliminé dans un point de collecte ou de retour public situé dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour élimination à l'un des endroits suivants : Fabricant.



RÉSERVE DE DROITS

STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques ou de marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ou la réputation des marques de commerce ou de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des compléments aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations du produit réel.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH



MANUELS EN LIGNE

Scan le code QR suivant vous amènera à la version numérique du manuel d'utilisation. Veuillez saisir le numéro du fabricant (907534) dans le champ de recherche.

Table des matières

1	Spécifications	24
2	Précaution	24
3	Installation et mise en service	25

1 Spécifications

Enrouleur de câble STIER (907534)		
Tension nominale	V, Hz	230 50
Consommation nominale	W	1500 W (entièrement enroulé) 3200 W (entièrement déroulé)
Longueur	m	2
Gestion		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Précaution

Lisez toutes les consignes et instructions de sécurité. Si vous donnez cet outil à quelqu'un d'autre, veuillez lui donner ce manuel d'instructions.

Conservez les consignes de sécurité et le manuel d'instructions dans un endroit sûr.

Avant chaque utilisation, la précision de l'enrouleur de câble doit être vérifiée. Toucher des pièces électriques sous tension peut entraîner des coups mortels ou des brûlures graves

2.1 Précaution

1. Ne touchez aucune pièce électrique sous tension.
2. Portez des gants isolants secs et sans trous, ainsi qu'une protection corporelle.
3. Isolez-vous avec des tapis isolants secs ou des couvertures suffisamment grandes pour éviter tout contact physique avec l'objet de travail ou le sol.
4. Des précautions de sécurité supplémentaires sont requises si l'une des conditions dangereuses suivantes est présente : dans des endroits humides ou lorsque vous portez des vêtements mouillés ; sur des structures métalliques telles que des planchers, des caillebotis ou des échafaudages ; dans des positions confinées telles que assis, à genoux ou allongé
5. Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Remplacez immédiatement le câble s'il est endommagé - les câbles ouverts peuvent être fatals.
6. Éteignez tous les appareils lorsque vous ne les utilisez pas.
7. N'utilisez pas de câbles usés, endommagés, trop petits ou mal épissés.
8. Ne mettez pas de câbles sur votre corps.
9. N'utilisez que de l'équipement approprié. Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées. Entretenez l'appareil conformément aux instructions



DANGER

Les champs magnétiques peuvent influencer les stimulateurs cardiaques !

- Les porteurs de stimulateurs cardiaques restent à l'écart.
 - Déroulez complètement le tambour de câble.
 - Acheminez tous les câbles d'un seul côté, loin de l'opérateur.
 - N'enroulez pas de câbles autour de votre corps.
- À propos des stimulateurs cardiaques :
Les porteurs de stimulateurs cardiaques consultent leur médecin avant de s'approcher d'un environnement qui peut générer un champ magnétique. (comme un enrouleur de câble

enroulé en cours d'utilisation) Si votre médecin l'approuve, il est recommandé de suivre les procédures ci-dessus.

Une utilisation excessive peut entraîner une surchauffe.

- Il est préférable d'utiliser le touret de câble déroulé.
- Laisser refroidir.
- Diminuez le cycle de service avant de recommencer.
- Ne bloquez pas ou ne filtrez pas le flux d'air vers l'appareil.



PRUDENCE

3 Installation et mise en service

3.1 Assemblée

1	Support métallique
2	Mandrin à vis
3	Non disponible avec serrure à cliquet

Le support de montage peut être monté sur un mur/mur ou un plafond avec un support de montage double ou simple. Il existe de nombreuses positions alternatives où l'appareil peut être placé à la convenance de l'utilisateur.



Pour cela, utilisez le support de montage et les vis de montage :



3.2 Commande

Pour le verrouillage à cliquet (verrouillage traditionnel) :

Tirez le tuyau et arrêtez-le, il est verrouillé à la position. Si vous souhaitez que le tuyau s'étende plus longtemps, il vous suffit de le ramener à la

longueur souhaitée. Si vous souhaitez que le tuyau soit rentré dans le tuyau, appliquez simplement une certaine force sur le tuyau jusqu'à ce que vous sentiez la tension et que le tuyau se rétracte lorsque vous le desserrez

Avvertenze di sicurezza e contrassegni Le

Istruzioni di sicurezza e le spiegazioni importanti sono contrassegnate dai seguenti pittogrammi:



PERICOLO

Indica le istruzioni che devono essere osservate con precisione per escludere un pericolo per la vita e l'incolumità fisica delle persone.



CAUTELA

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per escludere lesioni alle persone.



ATTENZIONE

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per evitare danni materiali e/o distruzione.



ALLUDERE

Identifica le necessità tecniche o materiali che richiedono un'attenzione particolare.

IT

Premessa

Le presenti istruzioni per l'uso originali forniscono tutte le informazioni necessarie per la manipolazione e il mantenimento in sicurezza della piena funzionalità del prodotto descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto e quindi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

Copyright

Il copyright di queste istruzioni per l'uso è di proprietà di Stier Industrial GmbH. Le istruzioni per l'uso possono essere tradotte, duplicate o trasmesse a terzi solo con l'autorizzazione scritta del produttore.



IT **LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO** Leggere attentamente le istruzioni prima di configurare, utilizzare o eseguire qualsiasi procedura sul prodotto.



IT

TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA - Attenzione! Spegner l'alimentazione prima di ogni intervento sulla smerigliatrice angolare.



INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE **LEGGERE IL MANUALE DELL'UTENTE:** Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire qualsiasi azione sul prodotto.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Per l'uso, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento improprio può causare un pericolo. Il pieno rispetto di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza ne consente un uso corretto. L'utensile STIER è durevole, potente e resistente. Che si tratti di forniture per l'officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutti i vostri challenges. @stier_official@STIER. Werkzeug@STIER. Werkzeugmanufacturer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono norme o regolamenti aggiuntivi (nemmeno statutari) emessi per motivi di sicurezza. **SMALTIMENTO** Questo vecchio apparecchio può essere consegnato a un punto di smaltimento, dove viene smaltito in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge. Prima di smaltire il prodotto, considerare i modi per evitare sprechi (ad esempio, lo smaltimento di prodotti funzionali o la riparazione). Rimuovere tutte le apparecchiature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili e lamps / lamps dal prodotto prima dello smaltimento, se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti finali privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto di raccolta o restituzione pubblico nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta idonei possono essere richiesti alla città o all'amministrazione locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in uno dei seguenti luoghi: Produttore.



RISERVA DI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi commerciali o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso di queste informazioni non deve pregiudicare la validità o la reputazione dei marchi commerciali o dei marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o integrazioni alle informazioni o ai dati forniti, se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni dal prodotto reale.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH



ONLINEMANUAL

Scandisci il seguente codice QR per accedere alla versione digitale delle istruzioni per l'uso. Inserisci il numero del produttore (907534) nel campo di ricerca.

Sommario

1	Indicazioni	28
2	Precauzioni di sicurezza	28
3	Installazione e messa in servizio	29

1 Indicazioni

Avvolgicavo STIER (907534)		
Tensione nominale	V, Hz	230 50
Portata nominale	W	1500 W (completamente a spirale) 3200 W (completamente svolto)
Lunghezza	m	2
Gestione		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Precauzioni di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni e le istruzioni di sicurezza. Se stai dando questo strumento a qualcun altro, ti preghiamo di consegnargli questo manuale di istruzioni.

Conservare le istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni in un luogo sicuro.

Prima di ogni utilizzo, l'avvolgicavo deve essere controllato per verificarne l'accuratezza. Il contatto con parti elettriche sotto tensione può provocare colpi mortali o gravi ustioni

2.1 Precauzioni di sicurezza

- Non toccare le parti elettriche sotto tensione.
- Indossare guanti isolanti asciutti e senza fori e protezioni per il corpo.
- Isolare con tappetini isolanti asciutti o coperture sufficientemente grandi da evitare il contatto fisico con l'oggetto di lavoro o il pavimento.
- Ulteriori precauzioni di sicurezza sono necessarie se è presente una delle seguenti condizioni elettricamente pericolose: in luoghi umidi o quando si indossano indumenti bagnati; su strutture metalliche come pavimenti, inferriate o ponteggi; in posizioni ristrette come seduti, inginocchiati o sdraiati
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Sostituire immediatamente il cavo se è danneggiato: i cavi aperti possono essere fatali.
- Spegni tutti i dispositivi quando non li usi.
- Non utilizzare cavi usurati, danneggiati, troppo piccoli o mal giuntati.
- Non mettere cavi sul corpo.
- Utilizzare solo attrezzature adeguate. Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate. Mantenere il dispositivo secondo le istruzioni



I campi magnetici possono influenzare i pacemaker!

- I portatori di pacemaker stanno alla larga.
- Srotolare completamente l'avvolgicavo.
- Far passare tutti i cavi su un lato, lontano dall'operatore.
- Non avvolgere i cavi intorno al corpo.

Informazioni sui pacemaker:

I portatori di pacemaker consultano il proprio medico prima di avvicinarsi a un ambiente che può generare un campo magnetico. (come un tamburo per cavi a spirale in uso) Se approvato dal medico, si consiglia di seguire le procedure di cui sopra.



CAUTELA

Un uso eccessivo può portare al surriscaldamento.

- È meglio utilizzare il tamburo del cavo svolto.

- Lasciare raffreddare.
- Diminuire il ciclo di lavoro prima di ricominciare.
- Non bloccare o filtrare il flusso d'aria verso il dispositivo.

3 Installazione e messa in servizio

3.1 Assembla

1	Staffa metallica
2	Mandrino a vite
3	Non disponibile con blocco a cricchetto

La staffa di montaggio può essere montata a parete/parete o a soffitto con una staffa di montaggio doppia o singola. Esistono molte posizioni alternative in cui il dispositivo può essere posizionato a piacimento dell'utente.



Utilizzare la staffa di montaggio e le viti di montaggio per questo:



3.2 Committenza

Per il bloccaggio a cricchetto (bloccaggio tradizionale):

Estrarre il tubo e fermarlo, è bloccato in posizione. Se si desidera che il tubo si estenda più a lungo, è sufficiente tirarlo indietro alla lunghezza

desiderata. Se si desidera che il tubo venga tirato dentro, è sufficiente applicare una certa forza sul tubo fino a quando non si avverte la tensione e il tubo si ritirerà quando lo si allenta

Veiligheidsinstructies en markeringen

Veiligheidsinstructies en belangrijke toelichtingen zijn gemarkeerd met de volgende pictogrammen:



GEVAAR

Geeft instructies aan die nauwkeurig moeten worden opgevolgd om gevaar voor lijf en leden van personen uit te sluiten.



VOORZICHTIGHEID

Markeert instructies die strikt moeten worden nageleefd om letsel aan personen uit te sluiten.



AANDACHT

Markeert instructies die strikt moeten worden nageleefd om materiële schade en/of vernietiging te voorkomen.



TIP

Identificeert technische of materiële benodigdheden die speciale aandacht vereisen.

NL

Voorwoord

Deze originele gebruiksaanwijzing biedt alle benodigde kennis voor het veilig hanteren en behouden van de volledige functionaliteit van het beschreven product. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat het product wordt gebruikt en vervolgens worden opgevolgd. Alleen zo voorkom je ongelukken en garandeer je de garantie.

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze gebruiksaanwijzing berust bij Stier Industrial GmbH. De gebruiksaanwijzing mag alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant worden vertaald, gedupliceerd of doorgegeven aan derden.



NL LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product instelt, bedient of er procedures aan uitvoert.



NL GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING - Let op! Schakel de stroomtoevoer uit voor elke ingreep aan de haakse slijper.



OVER DEZE HANDLEIDING LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING: Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product instelt, bedient of er enige actie op uitvoert.



ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Belees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuiste bediening kan gevaar opleveren. Volledige naleving van alle veiligheidsinstructies en informatie zorgt voor een correct gebruik. STIER tool is duurzaam, krachtig en resistent. Of het nu gaat om werkplaatsbenodigdheden, perslucht- of bevestigingstechniek, handgereedschap of materiaalverwerking: het brede STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw challenges. @stier_official@STIER. Werkzeug@STIER. Werkzeugmanufacturer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding zijn echter geen vervanging van normen of aanvullende voorschriften (zelfs niet wettelijke) die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd. AFVOER Dit oude apparaat kan worden ingeleverd bij een afvalverwerkingsbedrijf, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de Nationale Wet Circulaire Economie en Afvalstoffen. Het apparaat en de accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften. Overweeg voordat u het product weggooit manieren om afval te voorkomen (bijv. functionele producten weggooien of repareren). Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder batterijen / oplaadbare batterijen en lampen / lampen uit het product voordat u ze weggooit, indien dit niet-destructief mogelijk is. Particuliere eindklanten kunnen het product voor verwijdering inleveren bij een openbaar inzamel- of inleverpunt in hun regio. Adressen van geschikte inzamelpunten zijn verkrijgbaar bij de stad of het lokale bestuur. Commerciële eindklanten kunnen het product voor verwijdering inleveren op een van de volgende locaties: Fabrikant.



VOORBEHOUD VAN RECHTEN

STIER Industrial GmbH is niet aansprakelijk voor het verlies van gegevens op verzonden apparaten. Alle aanduidingen die bekend staan als handelsmerken of dienstmerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie mag geen invloed hebben op de geldigheid of reputatie van de handelsmerken of dienstmerken. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om indien nodig wijzigingen, verwijderingen of aanvullingen aan te brengen in de verstrekte informatie of gegevens. Technische gegevens, specificaties en uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen in de weergave afwijken van het daadwerkelijke product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH



ONLINEHANDLEIDING

Scan de volgende QR-code brengt u naar de digitale versie van de gebruiksaanwijzing. Voer het fabrikantnummer (907534) in het zoekveld in.

Inhoudsopgave

1	Specificaties	32
2	Veiligheidsmaatregel	32
3	Installatie en inbedrijfstelling	33

1 Specificaties

STIER Kabelhaspel (907534)		
Nominale spanning	V, Hz	230 50
Nominale inname	W	1500 W (volledig opgerold) 3200 W (volledig afgewikkeld)
Lengte	m	2
Beheer		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Veiligheidsmaatregel

Lees alle veiligheidsinstructies en instructies. Als u dit gereedschap aan iemand anders geeft, geef hem dan deze handleiding.

Bewaar de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.

Voor elk gebruik moet de kabelhaspel op juistheid worden gecontroleerd. Het aanraken van onder spanning staande elektrische onderdelen kan leiden tot fatale slagen of ernstige brandwonden

2.1 Veiligheidsmaatregel

1. Raak geen onder spanning staande elektrische onderdelen aan.
2. Draag droge, niet-afgedekte isolerende handschoenen en lichaamsbescherming.
3. Isoleer uzelf met droge isolatiematten of hoezen die groot genoeg zijn om fysiek contact met het werkobject of de vloer te vermijden.
4. Aanvullende veiligheidsmaatregelen zijn vereist als een van de volgende elektrische gevaarlijke omstandigheden aanwezig is: op vochtige plaatsen of bij het dragen van natte kleding; op metalen constructies zoals vloeren, roosters of steigers; in beperkte houdingen zoals zitten, knielen of liggen
5. Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Vervang de kabel onmiddellijk als deze beschadigd is - open kabels kunnen dodelijk zijn.
6. Schakel alle apparaten uit wanneer u ze niet gebruikt.
7. Gebruik geen versleten, beschadigde, te kleine of slecht gesplitste kabels.
8. Leg geen kabels over uw lichaam.

9. Gebruik alleen de juiste apparatuur. Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk. Onderhoud het apparaat volgens de instructies



Magnetische velden kunnen invloed hebben op pacemakers!

- Draggers van een pacemaker blijven uit de buurt.
- Wikkel de kabelhaspel volledig af.
- Leid alle kabels aan één kant, weg van de bediener.
- Wikkel geen kabels om uw lichaam.

Over pacemakers:

Draggers van een pacemaker raadplegen hun arts voordat ze een omgeving benaderen die een magnetisch veld kan genereren. (zoals een opgerolde kabeltrommel in gebruik) Indien goedgekeurd door uw arts, wordt u aanbevolen de bovenstaande procedures te volgen.



VOORZICHTIGHEID

Overmatig gebruik kan leiden tot oververhitting.

- Het is het beste om de kabelhaspel afgewikkeld te gebruiken.
- Laat afkoelen.

- Verkort de inschakelduur voordat u opnieuw begint.
- Blokkeer of filter de luchtstroom naar het apparaat niet.

3 Installatie en inbedrijfstelling

3.1 Vergadering

1	Metalen beugel
2	Schroefdoorn
3	Niet verkrijgbaar met ratelslot



De montagebeugel kan aan een muur/muur of plafond worden gemonteerd met een dubbele of enkele montagebeugel. Er zijn veel alternatieve posities waar het apparaat op het gemak van de gebruiker kan worden geplaatst.

Gebruik hiervoor de montagebeugel en bevestigingsschroeven:



3.2 Inbedrijfstelling

Voor ratelvergrendeling (traditionele vergrendeling):

Trek de slang eruit en stop hem, deze is op de stand vergrendeld. Als u wilt dat de slang langer uitschuift, trekt u hem gewoon terug tot de

gewenste lengte. Als u wilt dat de slang naar binnen wordt getrokken, oefent u gewoon wat kracht uit op de slang totdat u de spanning voelt en de slang wordt ingetrokken wanneer u deze losmaakt

Instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia Instrukcje

bezpieczeństwa i ważne wyjaśnienia są oznaczone następującymi piktogramami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje instrukcje, których należy dokładnie przestrzegać, aby wykluczyć zagrożenie dla życia i zdrowia osób.



OSTROŻNOŚĆ

Zaznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby wykluczyć obrażenia osób.



UWAGA

Znaki instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec uszkodzeniom materialnym i/lub zniszczeniu.



ALUZJA

Identyfikuje potrzeby techniczne lub materialne, które wymagają szczególnej uwagi.

PL

Przedmowa

Niniejsza oryginalna instrukcja obsługi zawiera całą niezbędną wiedzę do bezpiecznego obchodzenia się i utrzymania pełnej funkcjonalności opisywanego produktu. W związku z tym przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Tylko w ten sposób można uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

Prawa autorskie

Prawa autorskie do niniejszej instrukcji obsługi należą do firmy Stier Industrial GmbH. Instrukcja obsługi może być tłumaczona, powielana lub przekazywana osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



PL PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA Przeczytaj uważnie instrukcję przed konfiguracją, obsługą lub wykonaniem jakichkolwiek procedur na produkcie.



PL

NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE - Uwaga! Wyłączaj zasilanie przed każdą interwencją w szlifierce kątowej.



O TEJ INSTRUKCJI PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed konfiguracją, obsługą lub wykonaniem jakichkolwiek czynności na produkcie.



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przedćcie uważnie przeczytajcie niniejszą instrukcję obsługi, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwa obsługa może spowodować zagrożenie. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji bezpieczeństwa pozwala na prawidłowe użytkowanie. Narzędzie STIER jest trwałe, mocne i odporne. Niezależnie od tego, czy chodzi o zaopatrzenie warsztatu, sprężone powietrze lub technikę mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroki asortyment challenges.@stier_official@STIER.Werkzeug@STIER. Producent Werkzeug nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zastępują jednak norm ani dodatkowych przepisów (nawet ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa. UTYLIZACJA To stare urządzenie można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowane zgodnie z krajową ustawą o gospodarce o obiegu zamkniętym i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe elementy należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z wymogami prawnymi. Przed wyrzuceniem produktu zastanów się, jak uniknąć marnotrawstwa (np. utylizacja sprawnych produktów lub naprawa). Usunąć wszystkie urządzenia z produktu (olej, paliwo). Wyjmij baterie / akumulatory i lamps / lamps z produktu przed utylizacją, jeśli jest to możliwe w sposób nieniszczący. Prywatni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w publicznym punkcie zbiórki lub zwrotu w swojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów odbioru można uzyskać w urzędzie miejskim lub lokalnym. Komerccyjni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w jednym z następujących miejsc: Producent.



ZASTRZEŻENIE PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesłanych urządzeniach. Wszystkie oznaczenia znane jako znaki towarowe lub znaki usługowe są odpowiednio wyróżnione. Wykorzystanie tych informacji nie powinno mieć wpływu na ważność lub renomę znaków towarowych lub znaków usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian, usunięć lub uzupełnień udostępnionych informacji lub danych, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane techniczne, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w przedstawieniach od rzeczywistego produktu.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER i logo STIER są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy STIER Industrial GmbH



INSTRUKCJE ONLINE

Scan poniższy kod QR przeniesie Cię do cyfrowej wersji instrukcji obsługi. Wprowadź numer producenta (907534) w polu wyszukiwania.

Spis treści

1	Specyfikacje	36
2	Środki ostrożności	36
3	Instalacja i uruchomienie	37

1 Specyfikacje

Bęben kablowy STIER (907534)		
Napięcie znamionowe	V, Hz	230 50
Nominalny pobór	W	1500 W (w pełni zwijany) 3200 W (całkowicie rozwinięte)
Długość	m	2
Zarządzanie		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Środki ostrożności

Przeczytaj wszystkie instrukcje i instrukcje bezpieczeństwa. Jeśli przekazujesz to narzędzie komuś innemu, prześlaj mu tę instrukcję obsługi. Instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

2.1 Środki ostrożności

1. Nie dotykaj żadnych części elektrycznych pod napięciem.
2. Nosić suche, pozbawione otworów rękawice izolacyjne i ochronę ciała.
3. Zaisoluj się suchymi matami lub osłonami izolacyjnymi, które są wystarczająco duże, aby uniknąć fizycznego kontaktu z obiektem roboczym lub podłogą.
4. Dodatkowe środki ostrożności są wymagane, jeśli występuje którykolwiek z następujących stanów zagrożenia elektrycznego: w damp miejsca lub podczas noszenia mokrej odzieży; na konstrukcjach metalowych, takich jak podłogi, kraty lub rusztowania; w ograniczonych pozycjach, takich jak siedzenie, klęczenie lub leżenie
5. Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzony, wymień natychmiast – otwarte mogą być śmiertelne.
6. Wyłącz wszystkie urządzenia, gdy ich nie używasz.
7. Nie używaj zużytych, uszkodzonych, zbyt małych lub źle splecionych.
8. Nie kładź na ciele.

Przed każdym użyciem bęben kablowy należy sprawdzić pod kątem dokładności. Dotykane części elektrycznych pod napięciem może spowodować śmiertelne uderzenia lub poważne oparzenia

9. Używaj tylko odpowiedniego sprzętu. Natychmiast napraw lub wymień uszkodzone części. Konserwuj urządzenie zgodnie z instrukcją



Pole magnetyczne może wpływać na rozruszniki serca!

- Osoby noszące rozruszniki serca trzymają się z daleka.
- Całkowicie rozwinąć bęben kablowy.
- Poprowadzić wszystkie z jednej strony, z dala od operatora.
- Nie owijać wokół ciała.

O rozrusznikach serca:

Osoby noszące rozruszniki serca skonsultuj się z lekarzem przed zbliżeniem się do środowiska, które może generować pole magnetyczne. (jak zwinięty bęben kablowy w użyciu) Jeśli zostanie to zatwierdzone przez lekarza, zaleca się przestrzeganie powyższych procedur.



OSTROŻNOŚĆ

Nadużywanie może prowadzić do przegrzania.

- Najlepiej jest używać rozwiniętego bębna kablowego.
- Poczekaj, aż ostygnie.
- Skróć cykl pracy przed ponownym rozpoczęciem.
- Nie blokuj ani nie filtruj przepływu powietrza do urządzenia.

3 Instalacja i uruchomienie

3.1 Montaż

1	Metalowy wspornik
2	Trzpień śrubowy
3	Niedostępne z zamkiem zapadkowym



Wspornik montażowy można zamontować na ścianie/ścianie lub suficie za pomocą podwójnego lub pojedynczego wspornika montażowego. Istnieje wiele alternatywnych pozycji, w których

urządzenie można ustawić w dogodnym dla użytkownika momencie.

Użyj do tego wspornika montażowego i montażowych:



3.2 Uruchomienie

W przypadku blokowania z grzechotką (rygluje tradycyjne):

Wyciągnij wąż i zatrzymaj go, jest zablokowany w tym miejscu. Jeśli chcesz, aby wąż przedłużał się dłużej, po prostu pociągnij go z powrotem do

żądanego długości. Jeśli chcesz, aby wąż został wciągnięty, po prostu przyłóż trochę siły do węża, aż poczujesz napięcie, a wąż zostanie cofnięty po jego poluzowaniu

Säkerhetsanvisningar och märkningar

Säkerhetsanvisningar och viktiga förklaringar är markerade med följande piktogram:



FARA

Anger anvisningar som måste följas exakt för att utesluta fara för liv och lem för personer.



FÖRSIKTIGHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att utesluta skada på person.



UPPMÄRKSAMHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att förhindra materiell skada och/eller förstörelse.



ANTYDAN

Identifierar tekniska eller materiella nödvändigheter som kräver särskild uppmärksamhet.

SV

Förord

Denna originalbruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och underhåll av den beskrivna produktens fulla funktionalitet. Följaktligen måste alla instruktioner läsas noggrant innan du använder produkten och sedan följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, kopieras eller vidarebefordras till tredje part med skriftligt tillstånd från tillverkaren.



SV **LÄS BRUKSANVISNINGEN** Läs instruktionerna noggrant innan du installerar, använder eller utför några procedurer på produkten.



SV **FARLIG ELEKTRISK SPÄNNING** - Varning! Stäng av strömförsörjningen före varje ingrepp på vinkelslipen.



OM DENNA MANUAL READ THE OWNER'S MANUAL: Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar, använder eller utför någon åtgärd på produkten.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

För användning, läs denna bruksanvisning noggrant för att helt bekanta dig med dess användning.



Felaktig användning kan orsaka fara. Full överensstämmelse med alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, trycklufts- eller fästteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder äkta professionell kvalitet för alla dina challenges. @stier_official@STIER.Werkzeug@STIER. Werkzeugmanufacturer tar inget ansvar för skador orsakade av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock inte standarder eller ytterligare föreskrifter (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl. AVFALLSHANTERING Denna gamla apparat kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med National Circular Economy and Waste Act. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav. Innan du kasserar produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. kassera funktionella produkter eller reparera). Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lamps / lamps från produkten innan du kasserar den om detta är möjligt på ett icke-destruktivt sätt. Privata slutkunder kan lämna in produkten för kassering på en offentlig insamlings- eller returstation i sitt område. Adresser till lämpliga insamlingsställen kan erhållas från staden eller den lokala förvaltningen. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för kassering på någon av följande platser: Tillverkare.



FÖRBEHÅLL AV RÄTTIGHETER

STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller servicemärken markeras i enlighet med detta. Användningen av denna information bör inte påverka giltigheten eller ryktet för varumärkena eller servicemärkena. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att vid behov göra ändringar, raderingar eller tillägg till den information eller de data som lämnats. Tekniska data, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande och kan skilja sig i representationerna från den faktiska produkten.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken som tillhör STIER Industrial GmbH



ONLINEMANUALE

Rkan du använda följande QR-kod för att komma till den digitala versionen av bruksanvisningen. Ange tillverkarnumret (907534) i sökfältet.

Innehållsförteckning

1	Specifikationer	40
2	Säkerhetsåtgärder	40
3	Installation och driftsättning	41

1 Specifikationer

	STIER kabelrulle (907534)	
Nominell spänning	V, Hz	230 50
Nominellt intag	W	1100 W (helt lindad) 3200 W (helt avrullad)
Längd	m	2
Ledning		H07RN 3 x 1,5 mm ²

2 Säkerhetsåtgärder

Läs alla säkerhetsinstruktioner och instruktioner. Om du ger det här verktyget till någon annan, ge dem den här bruksanvisningen.

Förvara säkerhetsinstruktionerna och bruksanvisningen på ett säkert ställe.

2.1 Säkerhetsåtgärder

1. Rör inte vid några strömförande elektriska delar.
2. Använd torra, hålfria isolerande handskar och kroppsskydd.
3. Isolera dig med torra isoleringsmattor eller överdrag som är tillräckligt stora för att undvika fysisk kontakt med arbetsobjektet eller golvet.
4. Ytterligare säkerhetsåtgärder krävs om någon av följande elektriskt farliga förhållanden föreligger: i damp platser eller när du bär våta kläder; på metallkonstruktioner som golv, galler eller byggnadsställningar; i trånga ställningar som sittande, knästående eller liggande
5. Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Byt ut kabeln omedelbart om den är skadad – öppna kablar kan vara dödliga.
6. Stäng av alla enheter när du inte använder dem.
7. Använd inte slitna, skadade, för små eller dåligt skarvade kablar.
8. Lägg inte kablar över kroppen.
9. Använd endast lämplig utrustning. Reparera eller byt ut skadade delar omedelbart. Underhåll enheten enligt instruktionerna

Före varje användning bör kabeltrumman kontrolleras för noggrannhet. Beröring av strömförande elektriska delar kan resultera i dödliga slag eller allvarliga brännskador



Magnetfält kan påverka pacemakers!

- Pacemakeranvändare håller sig borta.
- Rulla av kabeltrumman helt.
- Dra alla kablar på ena sidan, bort från operatören.
- Vira inte kablar runt kroppen.

Om pacemakers:

Pacemakeranvändare rådgör med sin läkare innan de närmar sig en miljö som kan generera ett magnetfält. (som en lindad kabeltrumma i bruk) Om det godkänns av din läkare rekommenderas att du följer procedurerna ovan.



Överanvändning kan leda till överhettning.

- Det är bäst att använda kabeltrumman avrullad.
- Låt svalna.
- Minska arbetscykeln innan du startar igen.
- Blockera eller filtrera inte luftflödet till enheten.

3 Installation och driftsättning

3.1 Församling

1	Fäste i metall
2	Skruv dorn
3	Ej tillgängligt med spärrlås



Monteringsfästet kan monteras på en vägg/vägg eller tak med ett dubbelt eller enkelt monteringsfäste. Det finns många alternativa positioner där enheten kan placeras efter användarens bekvämlighet.

Använd monteringsfästet och monteringskruvarna för detta:



3.2 Idrifttagning

För spärrlåsning (traditionell låsning):

Dra ut slangen och stoppa den, den är låst i läget. Om du vill att slangen ska sträcka sig längre drar du helt enkelt tillbaka den till önskad längd. Om du vill

att slangen ska dras in, applicera bara lite kraft på slangen tills du känner spänningen och slangen kommer att dras tillbaka när du lossar den